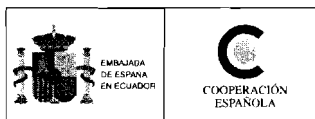
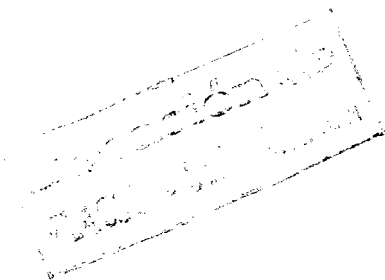


# La transición española a la democracia

25 años después - un debate desde Ecuador

Seminario internacional  
Quito - Ecuador



321.8  
S51s  
ej. 3

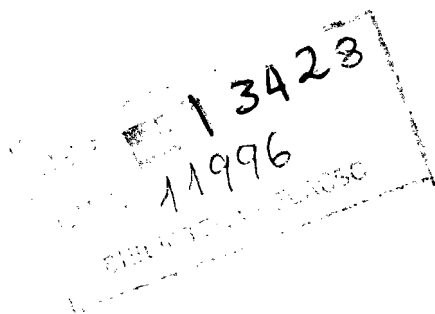
© De la presente edición:  
FLACSO, Sede Ecuador  
Páez N19-26 y Patria,  
Quito – Ecuador  
Telf.: (593-2-) 2232030  
Fax: (593-2) 2566139  
www.flacso.org.ec

Embajada de España  
Oficina de Cooperación  
Francisco Salazar E12-73 y Toledo  
Telf: 2501-118  
2905-095  
Fax: 2501-117  
aeci-ecu@andinanet.net  
Quito - Ecuador

<b>BIBLIOTECA - FLACSO - E C</b>
Fecha: <u>23 marzo 2005</u>
Compra: _____
Procedido: _____
Código: _____
Donación: <u>FLACSO - ECUADOR</u>

ISBN-9978-44-034-8  
Coordinación editorial: Alicia Torres  
Cuidado de la edición: Jesús Pérez de Ciriza  
Diseño de portada y páginas interiores: Antonio Mena  
Imprenta: RISPERGRAF C.A.  
Quito, Ecuador, 2005  
1ª. edición: enero, 2005

# Índice



Presentación ..... 9

## **Acto de inauguración**

---

Fernando Carrión ..... 13

Andrés Collado ..... 15

Raúl Baca Carbo ..... 18

## Primera sesión

### **La transición política**

---

Justo Zambrana ..... 23

Gabriel Cisneros ..... 35

Felipe Burbano de Lara ..... 47

## Segunda sesión

### **Acuerdos económicos y sociales:**

#### **Los “Pactos de la Moncloa”**

---

José Enrique Fuster ..... 57

Andrés Mellado ..... 63

Sanriago Ribadeneira ..... 73

José Arciniegas ..... 79

Humberto Cholango ..... 83

Tercera sesión

**Organización territorial:**

**La España de las Autonomías**

---

Isidro Hernández Perlins .....	87
Fernando Cordero .....	101
Fernando Carrión .....	111
César Montúfar .....	119

Cuarta sesión

**La Constitución Española**

---

Luis Aguilar .....	127
León Roldós .....	143
Luis Fernando Torres .....	149
Guillermo Landázuri .....	155

**Acto de clausura**

---

Fernando Carrión .....	163
Andrés Collado .....	167
Lucio Gutiérrez .....	171
Ponentes españoles .....	175
Ponentes ecuatorianos .....	176

**Acto de clausura**

**Lucio Gutiérrez**

Presidente de la República del Ecuador

*...las Autonomías Españolas, más allá de las similitudes nacionales, han aprendido a disfrutar de las hermosas diferencias locales, lección que es posible asimilar en nuestro país cuando aprendamos a aceptar que las diferencias regionales constituyen el encanto de nuestra nacionalidad ecuatoriana...*

Señor Presidente del Honorable Congreso Nacional, señor Embajador Patricio Zuquilanda - Ministro de Relaciones Exteriores, señor Ministro de Gobierno, Excmo. señor Andrés Collado - Embajador de España, señor arquitecto Fernando Carrión Director de FLACSO, distinguidos expositores y participantes en el sSeminario sobre la Ttransición Política Española, autoridades nacionales aquí presentes, representantes de los medios de comunicación, señores invitados especiales, damas y caballeros:

Es un alto honor para el Gobierno y el pueblo ecuatoriano ser anfitriones y co-protagonistas de este importante seminario internacional sobre la Transición Española a la Democracia. Nos causa admiración y simpatía que el señor Andrés Collado, dignísimo Embajador de España, haya propuesto la organización de este seminario en acuerdo con los señores representantes de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales con sede en Quito. La praxis de este encuentro nos lleva a meditar sobre las vidas paralelas y a la vez disímiles que han afrontado durante 25 años las democracias de Ecuador y de España, corriendo desde 1978 y 1979 hasta el momento actual en que nos hemos sentado a comentar sobre nuestras experiencias, como corresponde a dos naciones que durante cinco siglos han estado indisolublemente ligadas a través de la historia. No en vano nos estamos entendiendo en el hermoso y sonoro idioma español, no en vano con-

partimos nombres, apellidos y creencias, y nos cobijamos en el sublime manto de la Hispanidad.

Tengo la impresión, señor Embajador, de que usted y sus distinguidos compatriotas que han participado en este extraordinario debate han paseado en estos días por las calles del Centro Histórico de Quito, con el mismo amor y deleite con que lo habrán hecho en Toledo. Creo también que habrán cruzado las puertas de San Francisco con la misma unción y respeto con que penetraron las del Escorial, pues allá y acá, España y América somos partes esenciales de la gran hermandad hispanoamericana. La Transición Política de España a la Democracia que se cristalizó en los Pactos de la Moncloa en 1977 y que se consagró en el referéndum de diciembre de 1978, con la aprobación de la Constitución, se encaminó por la senda correcta hacia el pleno desarrollo de la Nación, gracias a la voluntad de todo el pueblo español de "garantizar la convivencia democrática dentro de la Constitución y de las leyes conforme a un orden económico y social justo", como reza el preámbulo de la Constitución Española.

La Transición Política del Ecuador a la Democracia que se dio en 1979, mediante la aprobación de la nueva Constitución y la elección democrática de un gobierno por libre y soberana voluntad popular, no ha corrido igual suerte. Durante 25 años hemos venido poniendo en riesgo nuestra frágil Democracia condicionados por suspicacias e intereses egoístas inmensamente inferiores a los grandes objetivos nacionales. Al observar cómo los pueblos españoles subyugaron sus aspiraciones locales y particulares al interés nacional, y aceptaron consolidar un Estado de derecho que asegure el imperio de la Ley como expresión de la voluntad popular, creemos que nosotros también podríamos hacerlo con solo asumir una actitud trascendental de amor a la Nación.

Estoy convencido de que este seminario, desarrollado tan exitosamente bajo el noble auspicio de la Embajada de España, servirá para consolidar en el liderazgo socio-político ecuatoriano la convicción profunda de que, cuando se sobrepongan los grandes intereses de la Patria por sobre las visiones e intereses parciales, se podrá mirar en lejanía las lecciones aprendidas, a veces con dolor y lágrimas, y compartidas luego entre pueblos sanguínea y espiritualmente ligados, como son los nuestros. Deben servirnos para entender que por sobre los conflictos internos en los pueblos nobles, hay espacios para todos bajo normas de tolerancia, respeto y justicia. Esto es lo que no-

sotros percibimos en las Autonomías Españolas, en donde más allá de las similitudes nacionales han aprendido a disfrutar de las hermosas diferencias locales, lección que es posible asimilar en nuestro país cuando aprendamos a aceptar que las diferencias regionales constituyen el encanto de nuestra nacionalidad ecuatoriana. La lección estará asimilada cuando en un futuro cercano nuestros mejores hombres y mujeres vayan a España a contarles a ustedes cómo fue que el Ecuador, gracias a una férrea unidad, dio el gran salto al desarrollo.

Antes de cerrar mi intervención, deseo hacer la lectura de un documento que el señor Embajador de España puso en conocimiento de mi Gobierno, y yo con gran honor lo someto a consideración del pueblo ecuatoriano.

“Declaración de la Presidencia en nombre de la Unión Europea sobre el primer aniversario de la investidura del Presidente Gutiérrez de Ecuador, 14 de enero 2004. Con ocasión del primer aniversario de la investidura del Presidente Gutiérrez, la Unión Europea reitera su apoyo a su Gobierno democráticamente elegido, a las instituciones democráticas del Ecuador y al pueblo del Ecuador, que expresó libremente sus deseos de cambio democrático, de reformas políticas en las elecciones celebradas en noviembre de 2002. La Unión Europea, al tiempo que destaca la importancia del pleno respeto de los valores fundamentales de la democracia, la libertad y la justicia, pone de relieve que solo el estado de derecho y el buen Gobierno pueden senrar una base sólida para la estabilidad política, la cohesión social y el desarrollo económico, los cuales crearán a su vez las condiciones más ventajosas para incrementar la Cooperación Europea y la inversión directa. La Unión Europea anima a proseguir la política económica aplicada por el Gobierno del Ecuador durante los doce meses últimos. A este respecto, la Unión Europea atribuye una importancia particular a la lucha contra la pobreza y la corrupción.

En el conxrejo de su amistad y de su cooperación con el Ecuador, la Unión Europea pone de relieve la importancia de un diálogo nacional global que contribuya a reforzar las instituciones democráticas del Estado, a establecer una presencia más efectiva del Estado y una prestación equitativa de los servicios públicos en todo el territorio nacional. El diálogo nacional contribuiría también a lograr unas reformas sólidas y efectivas, así como a la estabilidad política y económica, las cuales contribuirían al crecimiento de la riqueza nacional, a la cohesión social y a la mejota del nivel de vida de todos los ciudadanos. La Unión Europea expresa su disposición a seguir apoyando la consecución de estos fines que deben contribuir a la consolidación



de la Democracia en Ecuador. Se suman a la presente declaración Chipre, la República Checa, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Malta, Polonia, la República Eslovaca y Eslovenia, países adherentes. Bulgaria, Rumania y Turquía países candidatos, Albania, Bosnia y Herzegovina, Croacia, la ex-república yugoslava de Macedonia y Montenegro, países del proceso de estabilización y asociación y candidatos potenciales, e Islandia, Liechestein y Noruega países de la asociación europea de libre comercio, miembros del espacio económico europeo”.

Señor Embajador de España: este mensaje nos honra y estimula sobremanera, más allá de nuestras frontetas los países hermanos y amigos de todo el mundo tienen fe en el futuro del Ecuador. Ojalá algunos compatriotas aprendan a tener fe en sí mismos y en el glorioso destino de nuestro país, con estas palabras, con la lectura del documento de apoyo de la Unión Europea y confiando en la necesidad de un diálogo social, que lo podríamos llamar de Carondelet, indispensable para lograr la unidad respetando nuestras mutuas diferencias como requisito indispensable para el desarrollo de nuestro país, doy por clausurado este prometedor evento sobre la Transición Española a la Democracia, señoras y señores.